

## Duminica a 4-a după Rusalii

Credința sutașului din Capernaum, a unui păgân deci, oferă Mântuitorului prilejul să ne avertizeze asupra nepotrivitei înțelegeri a “alegerii de sus”. Poporul evreu fusese ales ca din sânul lui să se nască Răscumpărătorul lumii. Dar nu l-a primit și nu l-a recunoscut ca atare. Drept pentru care nu și-a împlinit *alegerea*. Noul popor ales este format din toți care au împlinit acest lucru, recunoșterea și mărturisirea lui Iisus ca Mesia. Aceștia sunt *creștinii* și aceștia vor beneficia de roadele *alegerii*, «vor sta la masă cu Avraam, cu Isaac și cu Iacov în împărăția cerurilor». Dar de această nouă alegere, ca și de prima, nu vom beneficia automat, numai pentru că purtăm numele de *creștini*, pentru că am devenit fii ai Împărăției. Împărăția cerurilor se dobândește cu strădanie, luptând să împlinim poruncile lui Dumnezeu, chiar dacă vremurile nu ne mai vorbesc și nu ne mai îndeamnă la acest lucru. Avertismentul Mântuitorului este valabil deapaururi. Să veghem să-l ascultăm, să veghem la noi înșine cum intrăm în Biserică, pentru a nu fi aruncați «în întunericul cel mai din afară».

† Mitropolit NICOLAE

### Program liturgic

Vineri 30 iunie – Acatist

Sâmbătă 1 iulie

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

- 7.00 pm – Vecernia

### Duminică 2 iulie – Duminica a 4-a după Rusalii

- 8.30 am – Utrenia

- 10.00 am – Sf. Liturghie

### Marți 4 iulie – 7.00 pm – Te Deum pentru *Independence Day*

Miercuri 5 iulie – 7.00 pm – Vecernia

**Joi 6 iulie - 6.00 pm - STUDIU BIBLIC în LIMBA ENGLEZĂ despre Sf. Evanghelie de la Ioan pe portalul de ZOOM <https://us02web.zoom.us/j/3570604649>.**

### Vineri 7 iulie – 7.00 pm - taina Sf. Maslu

Sâmbătă 8 iulie

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

- 7.00 pm – Vecernia

### Duminică 9 iulie – Duminica a 5-a după Rusalii

- 8.30 am – Utrenia

- 10.00 am – Sf. Liturghie

**Prezentare a aniversării de 20 de ani a Catedralei la TVR1, emisiunea Universul Credinței, duminică 11 iunie 2023:**

<https://www.youtube.com/watch?v=cwK-586dAKE>

**Înregistrarea conferinței de sâmbătă 17 iunie cu părintele dr. Daniil Iacsa – „Bătrânețea - vârsta luminării. Timpul celor înțelepți, fericiți și puțin sfinți”** de părintele Andrei Tkacev o găsiți aici: <https://fb.watch/liHaK8f1OL/>

și se poate descărca de aici: <https://fromsmash.com/Carte-de-citire-cu-Pr-Daniil-Iacsa>

## **Hungarian Gulyas Festival - 8-9 iulie 2023, 1.00 pm – 8.00 pm**

Câțiva membri ai Catedralei noastre au fost invitați să participe la **Hungarian Gulyas Festival** în calitate de cei mai recunoscuți **experți în a face mici la grătar**. Vă invităm, cu mic cu mare, să participați la acest festival și să poposiți la masa noastră de vânzare de mici cu muștar și, bineînțeles, serviți cu pâinea foarte gustoasă pregătită de tanti Ana Munteanu. Toate fondurile adunate în urma vânzării de mici vor fi donate Catedralei noastre.

**Norridge United Church of Christ**

**8260 W Foster Ave, Norridge, IL 60706**

## **Tabăra de vară pentru copii Sfânta Filoteia**

Mitropolia Ortodoxă Română a celor două Americi organizează Tabăra creștin-ortodoxă *Sfânta Filoteia* pentru copii cu vârste cuprinse între **7 și 14 ani**. Tabăra se va desfășura la Mănăstirea *Acoșerământul Maicii Domnului*, 4160 102nd Ave, Allegan, MI 49010.

Scopul Taberei este familiarizarea copiilor cu credința creștin ortodoxă și cultura românească, dimpreună cu activități desfășurate în cadrul natural al proprietății. Programul include printre altele,

participarea la slujbe, educație ortodoxă destinată copiilor, ora de limba română, ora de lucru manual, activități și jocuri în aer liber, ora de muzică, discuții de grup, drumeții.

Programul celor două săptămâni de tabără este următorul:

☛ **băieți: 8 - 15 iulie**

☛ **fete: 15 - 22 iulie**

**Aplicațiile** trebuie trimise folosind următorul formular Google:

<https://forms.gle/CtZMBCy4Fvk24K6XA>

Vă rugăm să înscrieți fiecare copil individual, chiar dacă participă în aceeași sesiune.

### **IMPORTANT**

☛ cu excepția voluntarilor desemnați de către organizatori, participarea părinților la tabără nu este posibilă din motive organizatorice

☛ pentru fiecare copil este necesară recomandarea scrisă a preotului paroh cu care familia se află în legătură duhovnicească (poate fi atașată aplicației sau trimisă prin email).

☛ părinții pot face cunoștință cu organizatorii taberei și pot vizita locația în prima și ultima zi de tabără

☛ pentru sprijinul cheltuielilor de tabără, donația sugerată este **\$200/copil**. Vor fi acordate reduceri pentru familiile cu mai mulți copii înscriși la tabără (\$50 off, începând cu al doilea copil). Plata se poate face în prima zi de tabără (cash sau cec pentru “*Protection of the Mother of God Monastery*”).

**Pentru informații suplimentare vă rugăm să ne contactați:**

☛ **Violeta Vancea: violetavancea@yahoo.com**

☛ **Mirela Manga: mirela\_manga@yahoo.com**

Termenul limită pentru trimiterea aplicațiilor este 1 iulie și numărul de locuri este de 30 pentru fiecare săptămână.

Vă așteptăm cu drag!

## **NOU**

**A apărut Revista Credința 1/2023 (ianuarie - martie):**

<https://mitropolia.us/pdf/2023.06.08.pdf>

**Vă rugăm să luați un exemplar tipărit de la pangar! GRATUIT!**

## NOU LA PANGAR

- **Album aniversar – IPS Mitropolit Nicolae, 20 de ani slujire arhierescă în America – 20 USD**
- **Almanahul Credința 2023 – 12 USD**

### **Pelerinaj în Țara Sfântă - 9-17 noiembrie 2023**

Cu binecuvântarea IPS Nicolae și a IPS Iosif (Mitropolitul ortodox român al Europei Occidentale și Meridionale, la cererea Catedralei Sfinții Împărați din Chicago, Centrul de Pelerinaje al Mitropoliei Ortodoxe Române a Europei Occidentale și Meridionale organizează un pelerinaj în Țara Sfântă (Israel și Palestina) în perioada **9-17 noiembrie 2023**.

**Pentru înscrieri: Roxana Iacob:** email: roxana\_iacob2000@yahoo.com

Telefon / WhatsApp: 773.934.9355 (preferabil prin text incluzând numele întreg al pelerinilor și vârsta).

**- 8 nopți de cazare; în limba română; nr. locuri: 50.**

**Preț (FĂRĂ bilet de avion): 950 dolari de persoană.** Vârsta minimă a participanților la acest pelerinaj este de 12 ani **însoțiți de părinți**.

**Prețul include:** cazarea și demipensiune (cazare în camere duble, standard 3 stele, micul dejun și cina); transportul în Israel și Palestina; intrarea la toate obiectivele; tips (bacșișuri) pentru șofer, șefi de sală, recepționiști, etc. (din păcate, acestea sunt obligatorii în Orientul Mijlociu.)

**Prețul nu include:** biletul de avion, alte mese decât cele prevăzute în program; asigurare medicală sau alte cheltuieli personale.

**Pt. biletul de avion:**

**- sosirea în aeroportul Ben Gurion din Tel Aviv (indicativ TLV) să fie în cursul zilei de joi, 9 noiembrie;**

**- plecarea din aeroportul Ben Gurion din Tel Aviv (indicativ TLV) să fie cel devreme în după amiaza zilei de vineri, 17 noiembrie.**

Pentru intrarea în Israel este nevoie de pașaport, valabil cel puțin până pe 17 aprilie 2024 (încă 6 luni de la terminarea călătoriei). Cetățenii USA, UE (inclusiv România), cei din Republica Moldova care au pașapoarte biometrice, Elveția, etc, **nu au nevoie de viza pt. Israel.**

#### **Restricții Covid-19**

În momentul de față, condițiile pt. intrarea în Israel sunt la fel, atât pt. cei vaccinați, cât și pt. cei nevaccinați. Se cere: asigurare de călătorie care să acopere tratamentul/spitalizarea în cazul îmbolnăvirii de covid.

#### **Școală Românească**

Catedrala Sfinții Constantin și Elena invită copiii cu vârsta cuprinsă între 6 și 14 ani, în fiecare sâmbătă, începând cu **8 octombrie 2022**, de la ora **10:00 am la 12:00 pm** la un **program de matematică și limba română**.

*Slujbele din zilele de sărbătoare peste săptămână, sâmbătă și duminică vor continua să fie transmise live online pe situl [www.biserica.tv](http://www.biserica.tv).*

**Pomelnicul familiei pentru Sf. Liturghie, Sf. Maslu și slujba parastaselor poate fi trimis prin poștă la adresa 5406 N. Newland Ave. Chicago IL 60656 sau prin email la [cler@catedrala.org](mailto:cler@catedrala.org). Orice donație pentru susținerea Catedralei este binevenită și poate fi**

făcută prin poștă sau direct prin Paypal/credit card pe situl Catedralei [www.catedrala.org](http://www.catedrala.org) rubrica *donății*.

### **Informații AROLA**

Dacă doriți să fiți la curent cu activitățile Organizației Doamnelor din Mitropolie (AROLA) vă rugăm să o contactați pe **Adriana Obreja** pentru a-i oferi adresa de email.

**Saint Paraskeva Orthodox Charity - ajută permanent copii din România și vă invită să vă alăturați acestui efort prin donațiile dvs direct pe website-ul asociației: [www.spcharity.org](http://www.spcharity.org).**

### **Cuvinte ale Părinților**

„Dacă Îl iubești sincer pe Dumnezeu și vei rămâne cu tărie în această dragoste, nici o patimă nu te va stăpâni.”

**Sfântul Simeon Noul Teolog**

**The Children's World – a Sunday Bulletin for Children: I am not worthy!**

<https://myocn.net/wp-content/uploads/2023/06/Childrens-Word-542.pdf>

### **Biblioteca Catedralei**

Biblioteca Catedralei Sf. Împărați Constantin și Elena, cu sală de lectură special amenajată la etaj, vă oferă un număr de peste 900 de titluri în limba română și engleză pe care vă invităm să le răsfoiți sau să le împrumutați în regim de bibliotecă.